

Instrucciones de instalación y reglaje
Intructions de montage et de reglage
Istruzioni per l'installazione e la regolazione
Installation and ajustament instructions
Instruções de instalação e afinação
Einbau-und einstellanleitung

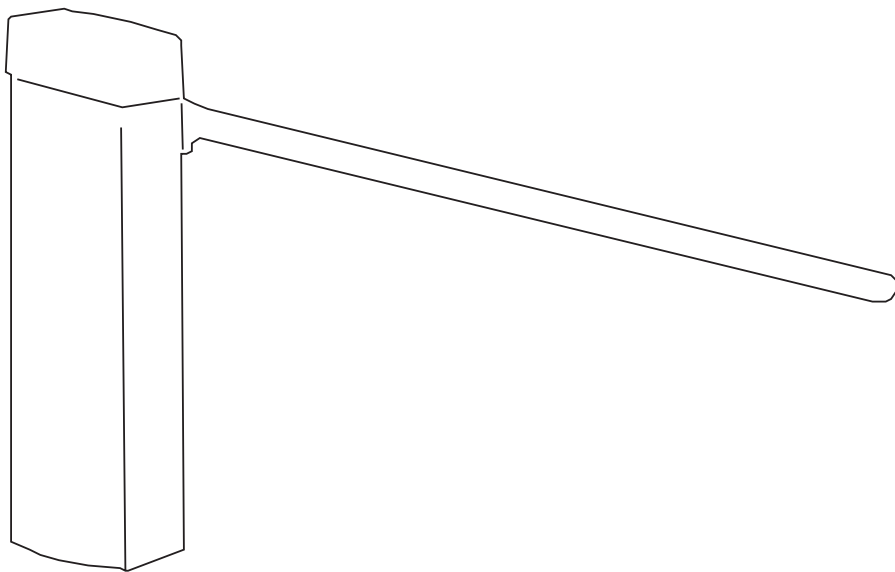
automatismos



startline

2140100911

Accionador de barreras tipo startline (para astas de 2 y 4 mts.)
Actionneur pour barrière type startline (pour barre de 2 et 4 mts.)
Attuatore barriera tipo startline (per asteda 2 e 4m)
Barrier operator type startline (to barrier of 2 and 4 mts.)
Accionador de barreira tipo startline (parahaste de 2 e 4mts.)

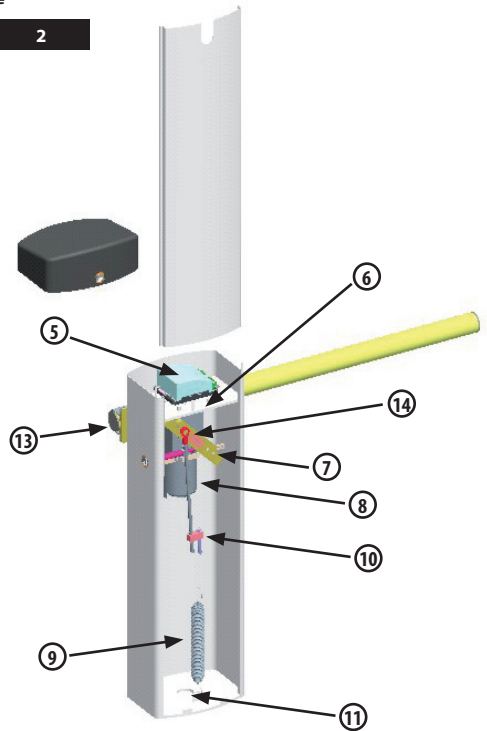


Servicio Técnico Post-Venta
Service Technique Apres-Vente
Servizio Tecnico Post Vendita
After-sales Technical Service
Serviço Técnico Pos-Venda
Technisher Kundendients-Service

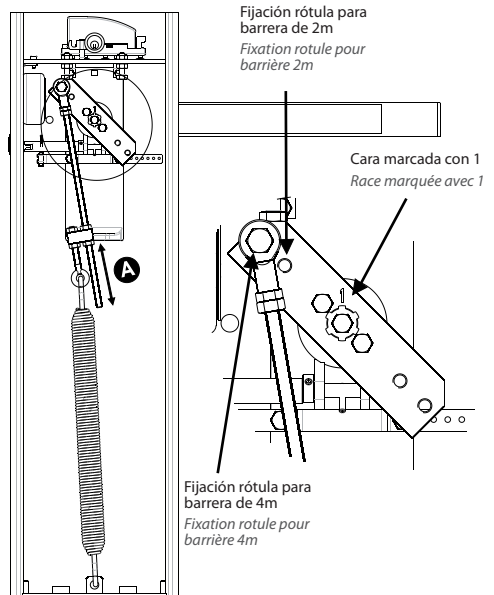
T. 34 - 902 199 947

service@pujol.com

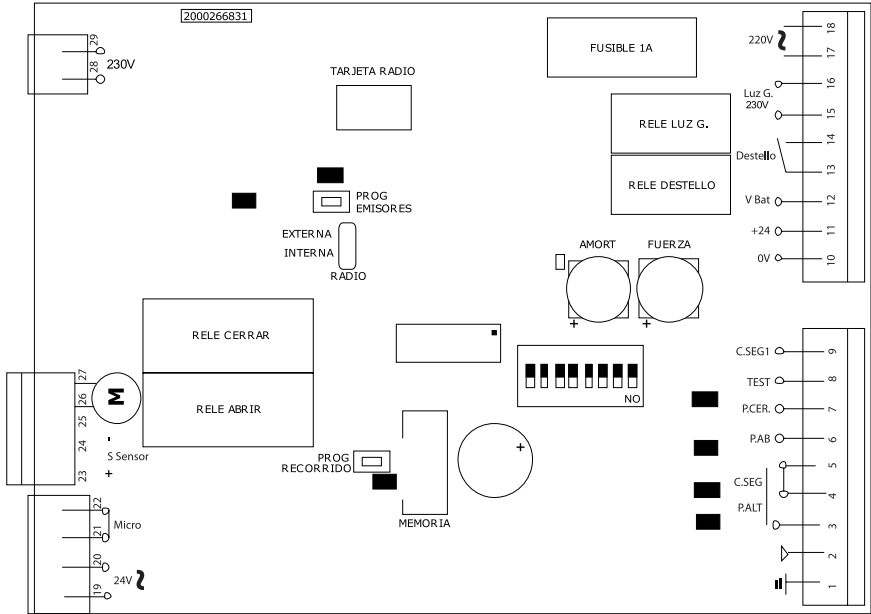
2



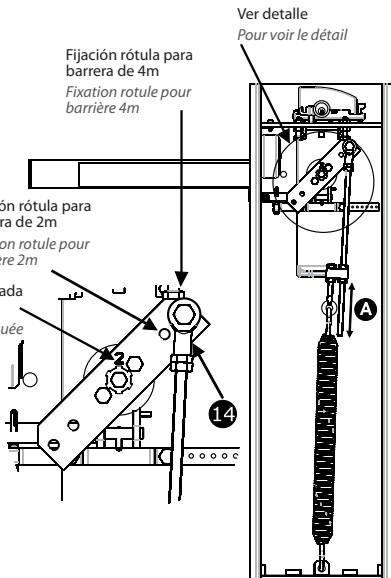
4



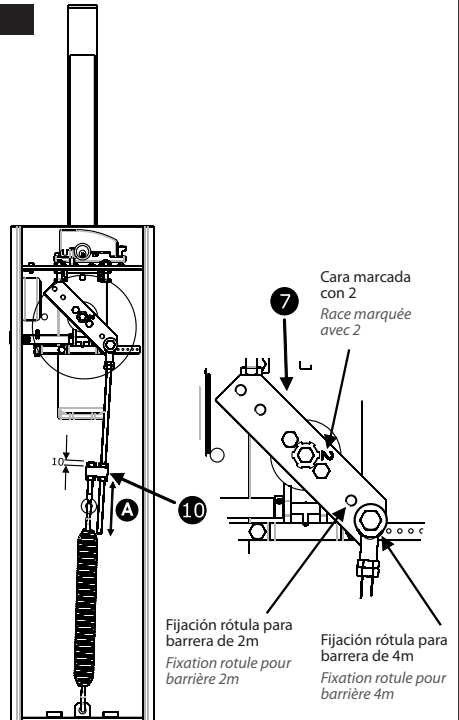
5



6



7



ADVERTENCIAS PREVIAS

CONDICIONES DE USO PREVISTAS

El accionador startline está diseñado y destinado para ser instalado en accesos según límites de pesos relacionados en la tabla de especificaciones técnicas. Automatismos Pujol declina toda responsabilidad si los accionadores son instalados en otras aplicaciones no previstas en el presente manual. Este automatismo deberá ser instalado, conectado y puesto en funcionamiento exclusivamente por personal cualificado e intruido.

NORMATIVA APLICABLE

El accionador startline está realizado conforme a las siguientes Directivas europeas: Directiva CEE/CEEA/CE nº23 del 19/02/1973 - Directiva CEE/CEEA/CE nº336 del 03/05/1989 - Directiva CEE/CEEA/CE nº93/68 del 22/07/1993 Además, en el diseño y realización se han seguido las siguientes normas técnicas: EN 292/1 y 2 Seguridad de la maquinaria - Conceptos fundamentales, principios generales de diseño - Terminología, metodología de base. EN 294 Seguridad de la maquinaria - Distancias de seguridad para evitar e impedir el acceso a zonas peligrosas. EN 60335-1 Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y similar. La marca CE del startline se refiere solamente al accionador y no al sistema en su totalidad (accionador, barrera, cuadros, etc.). El instalador es responsable del cumplimiento CE del conjunto montado.

CAPITULO NORMAS PARA EVITAR ACCIDENTES DURANTE LA INSTALACIÓN

La conexión de la barrera a la línea eléctrica se debe efectuar solamente una vez acabadas las operaciones de instalación descritas a continuación y solamente antes de la prueba de sentido de marcha y de verificación de los topes de fin de carrera. La prueba del sentido de marcha y las operaciones de verificación de los topes de fin de carrera deben efectuarse con el instalador alejado de la zona de peligro y manteniendo una distancia de seguridad de la zona de movimiento de la barrera.

ESPECIFICACIONES DE INSTALACIÓN

La barrera debe ser instalada de modo que se requieran útiles especiales para su desmontaje. En caso de barrera con elementos vacíos, se debe verificar la ausencia de estructuras fijas próximas a la instalación que puedan crear zonas de aplastamiento. Se instalarán fotocélulas o sensores cuando sea obligado por la normativa vigente.

CAPITULO NORMAS PARA EVITAR ACCIDENTES DURANTE EL MANTENIMIENTO

Las intervenciones de mantenimiento se deben hacer solo una vez se haya puesto en modo seguridad la barrera. Esto se realiza abriendo el interruptor omnipolar sobre el mando de puesta en marcha y asegurándose que este no pueda ser restablecido durante la operación de mantenimiento (cierre con llave, señalización, etc.)

NOTA PARA EL USUARIO

Quedan prohibidas las operaciones de mantenimiento o verificación del accionador por parte de personal no cualificado.



ATENCIÓN:

1. Es sumamente importante para la seguridad de las personas seguir atentamente las presentes instrucciones. Una instalación incorrecta o un uso impropio del producto puede causar graves daños a las personas.
2. Lean detenidamente las instrucciones antes de instalar el producto.
3. Guarden las instrucciones para futuras consultas.
4. Este producto ha sido proyectado y fabricado exclusivamente para la utilización indicada en el presente manual. Cualquier uso diverso del previsto podría perjudicar el funcionamiento del producto y/o representar fuente de peligro.
5. No instalen el aparato en atmósfera explosiva: la presencia de gas o humos inflamables constituye grave peligro para la seguridad.
6. Los elementos constructivos mecánicos deben estar de acuerdo con lo establecido en las Normas EN 12604 y EN 12605.
7. Automatismos Pujol no es responsable del incumplimiento de las buenas técnicas de fabricación de las barreras que se han de motorizar, así como de las deformaciones que pudieran intervenir en la utilización.
8. Automatismos Pujol declina cualquier responsabilidad derivada de un uso impropio o diverso del previsto.
9. Para cada equipo se aconseja usar por lo menos una señalización luminosa, así como un cartel de señalización adecuadamente fijado a la estructura del bastidor, además de los dispositivos indicados en el punto "21".
10. Automatismos Pujol declina toda responsabilidad relativa a la seguridad y al buen funcionamiento de la automatización si se utilizan componentes de la instalación que no sean de producción propia.
11. Para el mantenimiento utilicen exclusivamente piezas originales Automatismos Pujol.
12. No efectúen ninguna modificación en los componentes que forman parte del sistema de automatización.
13. El instalador debe proporcionar todas las informaciones relativas al funcionamiento del sistema en caso de emergencia y entregar al usuario del equipo "la guía para el usuario" que se adjunta al producto.
14. Los materiales del embalaje (plástico, poliestireno, etc) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.
15. No permitan que niños y personas se detengan cerca del producto durante su funcionamiento.

- 16.** Mantengan lejos del alcance los niños, los telemandos o cualquier otro emisor de impulso, para evitar que la automatización pueda ser accionada involuntariamente.
- 17.** Quiten la alimentación eléctrica antes de efectuar cualquier intervención en la instalación.
- 18.** Coloquen en la red de alimentación de la automatización un interruptor omnipolar con distancia de apertura de los contactos igual o superior a 3mm. Se aconseja usar un magnetotérmico de 6A con interrupción omnipolar.
- 19.** Comprueben que la instalación disponga línea arriba de un interruptor diferencial con umbral de 0,03 A.
- 20.** Verifiquen que la instalación de tierra esté correctamente realizada y conecten las partes metálicas del cierre.
- 21.** Los dispositivos de seguridad (norma EN 12978) permiten proteger posibles áreas de peligro de Riesgos mecánicos de movimiento, como por ejemplo aplastamiento, arrastre, corte.

CARACTERISTICAS

- | | |
|--------------------------------|---|
| - Grado de protección: IP-44 | -Tiempo maniobra: 2m / 2seg - 4m / 4seg |
| - Clase aislamiento: 1 | - Velocidad eje de salida: 3 rpm |
| - Ciclo: 100% | - Temperatura trabajo: -20°C / +70°C |
| - Tubo de aluminio: Ø 60 x 1,5 | - Mantenimiento: Engrase puntos de fricción cada seis meses |
| - Potencia motor: 50W | - Térmico: NO |
| - rpm motor: 1200 | - Condensador: NO |
| - Tensión motor: 24 V. | - Peso sin asta: 42 kg |
| - Intensidad: 2.9 A | |

- | | |
|---|--|
| ·Maniobra y seguridad frente a obstáculos controlados por Sensor Hall y microprocesador | ·Contacto de relé libre de tensión para lámpara de destellos (carga máxima 16 Amp.a 230 V.). |
| ·Rampas de aceleración y frenado del motor. | ·Luces auxiliares salida de 230V. durante 3 min. (máximo 10 Amp.). |
| ·Indicación del estado de pulsadores de fotocélula con leds. | ·Salida auxiliar de 24 V. dc 150 mA. |
| ·Activación / desactivación del temporizador del cierre automático. | ·Entrada para banda resistiva de 8.2 Kohm. |
| ·Temporizador digital de cierre automático (mínimo 2 seg. y máximo 120 seg.) | ·Fusible de protección de 1A. |
| ·Elección entre dos tipos de maniobra (A/B). | ·Topes finales de carrera incorporados en el accionador. |
| ·Tiempo máximo de maniobra limitado a 2 min | ·Alimentación 230 V +-10% |
| ·Receptor incorporado 433.92Mhz.(sistema Vario code) | ·Potencia absorbida: 67w |
| ·Tarjeta de memoria para 255 códigos. | ·Intensidad: 0.6 Amp.. |
| ·Conector para Tarjeta de Radio | ·Temperatura de trabajo : -10° C a.+40°C. |
| | ·Mantenimiento: no necesita engrase. |



IMPORTANTE: Para equipos conectados permanentemente deberá incorporarse al cableado un dispositivo de desconexión fácilmente accesible.

CONDICIONES DE USO PREVISTAS Y DESCRIPCIÓN GENERAL

La barrera STARTLINE, de diseño agradable, permite su adaptación a cualquier estilo arquitectónico. El funcionamiento es suave, rápido y silencioso. Está indicada para controlar el acceso a garajes e industrias. Puede estar instalada tanto en interiores como en exteriores. Está compuesta por una columna en el interior en la cual están alojados el moto reductor, el sistema de desbloqueo accesible desde el exterior mediante llave, los tornillos de regulación de los topes de apertura y cierre, el sistema de compensación del asta y el equipo electrónico. El brazo es de aluminio anodizado.

MATERIALES ENTREGADOS EN DOTACIÓN

- 2 juegos de llaves para las cerraduras de la tapa de acceso y desbloqueo
- 1 brida de fijación del asta
- 6 tornillos cilíndricos de 10x16 para la fijación del asta

ACCIONAMIENTO MANUAL

La barrera está dotada de una cerradura exterior (Fig.1 (3)) que mediante una llave entregada en dotación, desbloquea el sistema y permite accionar manualmente el asta en caso de corte de suministro eléctrico. Para desbloquear la barrera, girar la llave en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que haga tope. Para bloquearla de nuevo, girar la llave hasta su posición inicial.

COMPONENTES ACCIONADOR (Fig. 1, 2)

- | | |
|--|---|
| 1. Tapa extraíble | 8. Accionador |
| 2. Cerradura de acceso | 9. Muelle de compensación |
| 3. Cerradura de desbloqueo | 10. Brida de regulación tensión muelle |
| 4. Tapa extraíble | 11. Agujero entrada alimentación |
| 5. Instalación electrónica | 12. Suplemento base para fijación al suelo (opcional) |
| 6. Tornillos de regulación brazo extraíble | 13. Brazo fijación asta |
| 7. Brazo tope apertura y cierre | 14. Rótula |

SUMINISTRO

El mecanismo de la barrera se suministra preparado para accionar un asta de 4m. desde la posición vertical (fig.3) hasta la horizontal a derecha, visto desde la parte posterior (fig.4), es decir que la tuerca inferior de la varilla roscada está a la medida A=120 mm, la rótula está fijada en el taladro más exterior del brazo tope 7.

SEGURIDAD INCORPORADA

La barrera está dotada de un dispositivo de antiplastamiento regulable.

El desbloqueo exterior incorpora un microinterruptor de seguridad que funciona como un pulsador de paro. Deberemos proveer a la instalación de todos los elementos de seguridad que la normativa nos exija.

Automatismos Pujol recomienda instalar el apoyo móvil o fijo para barreras con astas de mas de 2 metros

PREPARACIÓN BARRERA PARA ASTA DE 2M

1. Desbloquear el mecanismo para accionar la barrera manualmente . Ver “DESBLOQUEO MANUAL”
2. Situar el asta en posición vertical (fig.3) y bloquear el mecanismo . Asegurarse de que el mecanismo está bloqueado moviendo un poco el asta. En esta posición, el muelle de compensación está poco tensado.
3. Desenroscar y extraer la tuerca inferior de la brida de regulación 10(fig.3), liberando el grupo del muelle de compensación.
4. Desenroscar el tornillo de fijación de la rótula 14(fig.3) para cambiar su posición al taladro roscado indicado para barrera de 2m.
5. Montar de nuevo el grupo del muelle de compensación y situar la tuerca inferior de la varilla roscada a la medida A= 40mm.

CAMBIO DEL SENTIDO DE APERTURA DEL ASTA (fig.6-7)

1. Desbloquear el mecanismo para accionar la barrera manualmente . Ver “DESBLOQUEO MANUAL”
2. Montar y situar el asta en posición vertical según (fig.3).
3. Bloquear el mecanismo. Asegurarse de que el mecanismo está bloqueado moviendo un poco el asta. En esta posición, el muelle de compensación está poco tensado.
4. Desenroscar y extraer la tuerca inferior de la brida de relación 10 (fig.3), liberando el grupo del muelle de compensación.

5. Desenroscar el tornillo de fijación de la rótula 14 (fig.3) y desmontar este grupo del brazo tope 7 (fig.3).
6. Desenroscar los 3 tornillos centrales del brazo tope y extraerlo, darle la vuelta y montarlo en la posición indicada (fig.6). El nº 2 marcado en la pieza debe quedar visible. Montar de nuevo la pletina y los 3 tornillos.
7. Montar el grupo de la rótula en el taladro roscado correspondiente según el asta sea de 2m. ó de 4m.
8. Montar el grupo del muelle de compensación y situar la tuerca inferior de la varilla roscada a la medida correspondiente según el asta sea de 2m. ó de 4m.*

* A= 40mm (barrera 2m.) A= 120mm (barrera 4m.)

INSTALACIÓN

Se recomienda situar el cuerpo de la barrera unos 5 cm. por encima del nivel del suelo, en una base adecuada y bien nivelada que permita fijarla rígidamente, además deberá prever los cables de alimentación y maniobra.

Para acceder al interior del cuerpo de la barrera, utilizar la llave suministrada para hacer girar la cerradura de acceso 2(fig.1) en sentido antihorario y extraer la tapa superior 1(fig.1).

A continuación, extraer la tapa posterior 4(fig.1) deslizándola verticalmente.

El cuerpo de la barrera se fijará mediante tacos suficientemente dimensionados al suelo. (Opcionalmente podemos suministrar una placa base de acero 12(fig.1) con unas patas para poderla arriostrear al suelo y que lleva unos espárragos para fijar el cuerpo de la barrera mediante tuercas.)

La manguera con los cables de alimentación y maniobra deberá introducirse en el interior del cuerpo de la barrera a través del orificio 11(fig.2). Adaptar, si es necesario , la longitud del asta al paso requerido y proceder a su montaje en el brazo soporte mediante la brida y los 6 tornillos suministrados en dotación. Apretar fuertemente los 6 tornillos y comprobar la rigidez del montaje antes de efectuar cualquier maniobra.

Mediante los tornillos 6(fig.2), puede regularse moderadamente la posición de apertura y cierre de la barrera.

En caso de que el asta difiera de las medidas estándar de 2 ó 4m. se puede compensar su diferencia de peso variando la posición de la brida 10 (fig.3) desplazándola a lo largo de la varilla roscada para que el muelle quede más o menos tensado. para ello,primeramente deberá desbloquearse el mecanismo, situar el asta horizontalmente y finalmente apretar o aflojar las tuercas que fijan la posición de la brida 10 (fig.2) calibrando la fuerza del muelle. Una vez terminada la instalación, reglaje y comprobación de funcionamiento, vuelva a colocar la tapa deslizante y la tapa superior.

ALIMENTACION

Antes de proceder a la instalación del automatismos, asegurese de la desconexión de la tensión de alimentación. Conectar la red de 230V A.C. a los bornes nº 17 y nº 18. La salida de 230V (bornes nº28 y nº 29) son los que se conectan al primario del transformador de 24V.

DESCRIPCIÓN BORNES

1 Masa (Malla)	19 Alimentación 24 voltios AC
2 Antena (Vivo)	20 Alimentación 24 voltios AC
3 Pulsador Alternativo (N.A.)	
4 Contacto de seguridad (N.C.) (fotocélula)	21 Micro seguridad (N.C) Motor
5 Común pulsadores y fotocélula	22 Micro seguridad común motor
6 Pulsador abrir (N.A.)	
7 Pulsador cerrar (N.A.)	23 Alimentación sensor positivo (marrón)
8 Test	24 Señal del sensor (verde)
9 Contacto de seguridad 1 / Banda (NC)	25 Alimentación del sensor, negativo (Blanco)
10 Alimentación suplementaria 0 Voltios	
11 Alimentación suplementaria 24 Voltios	26 Motor (azul)
12 Cargador batería	27 Motor (rojo)
13 Contacto destello. Libre de tensión	
14 Contacto destello. Libre de tensión	28 230 V (primario de transformador)
15 Salida luz de garaje 230V	29 230V (primario de transformador)
16 Salida luz de garaje 230V	
17 Alimentación 230V AC	
18 Alimentación 230V AC	

Nota: **N.O.** Normalmente Abierto

N.C. Normalmente Cerrado

FUNCIONES DE LOS DIP-SWITCHES.

DIP-1	ON	- El cuadro realiza cierre automático
	OFF	- No hay cierre automático.
DIP-2	ON	- Modo de funcionamiento B
	OFF	- Modo de funcionamiento A
DIP-3	ON	- Invierte el sentido del motor
	OFF	- El sentido del motor es el indicado.
DIP-4	ON	- Borne 9 actúa como Banda de seguridad
	OFF	- Borne 9 actúa como contacto de seguridad 1
DIP-5	ON	- Inhibición test fotocélula
	OFF	- Fotocélula con test
DIP-6	ON	- Programación vía radio permitida
	OFF	- Programación vía radio deshabilitada
DIP-7	ON	- Apertura peatonal
	OFF	- Apertura normal
DIP-8	ON	- Paro suave variable por programación (Ralentización variable)
	OFF	- Paro suave fijo 20cm (Ralentización 20cm)

MOTOR

El motor está conectado entre los bornes 26 y 27. En caso de ser necesario cambiar el sentido del giro inicial del motor cambiar el microswitch nº 3.

SENSOR

Entre los bornes 23 (+) 24 (señal) y 25 (-) está conectado el sensor Hall utilizado para la detección de sobreesfuerzos (obstáculos) y parada suave.

SELECCIÓN DEL TIPO DE FUNCIONAMIENTO

El microswitch nº2 permite seleccionar el tipo de funcionamiento.

Interruptor 2 OFF modo A

- . No existe preaviso de la lámpara de destellos antes de iniciar la maniobra.
- . Cada actuación sobre la entrada de maniobra provoca la inversión de la misma
- . La seguridad en el cierre provoca la reapertura.

Interruptor 2 ON, modo B

- . Preaviso de lámpara de destellos antes de cada maniobra.
- . La seguridad en el cierre provoca un pequeño retroceso y detiene la barrera.
- . Incorporación de maniobra alternativa.

REGULACIÓN DE FUERZA

Al girar el potenciómetro de la fuerza en sentido horario la barrera puede hacer más fuerza antes que se pare e invierta al detectar el sobreesfuerzo el sensor hall. Al girar en sentido anti-horario hacemos que el sensor sea más sensible ante un obstáculo.



REGULACIÓN DE AMORTIGUACIÓN

Al girar el potenciómetro en sentido horario la barrera amortigua más durante el paro suave (velocidad mas lenta. Menos fuerza, mas sensibilidad ante un obstáculo). Al girar en sentido anti-horario la barrera amortigua menos durante el paro suave (mas velocidad, mas fuerza, menos sensible a obstáculos)



COMPROBACIÓN DEL SENTIDO DE LA MANIOBRA

Cuando damos tensión a la barrera y activamos el pulsador alternativo o el pulsador de abrir, la primera maniobra de la barrera es la apertura.

Situar el asta a mitad de su recorrido, dar tensión al equipo, actuar sobre el pulsador alternativo y la barrera deberá moverse en el sentido de abrir. En caso contrario, cambiar la posición del microswitch nº 3.

Ajustar la regulación de fuerza al nivel deseado (puede hacerse con la barrera en movimiento).

PROGRAMACIÓN DEL RECORRIDO DE LA BARRERA Y CIERRE AUTOMÁTICO.

Para que la barrera pueda realizar una parada suave antes de encontrar los topes finales de carrera es necesario programar el recorrido. En esta maniobra también quedará programado el tiempo de cierre automático y el paro suave (ver. Programación paro suave).

Para programar el recorrido debemos empezar con la barrera totalmente cerrada.

Presionar el pulsador de programación (PROG.REC.) durante 1,5 segundos. El Led rojo indicativo se enciende en modo intermitencias, indicando que el equipo está listo para programar. En este momento podremos programar el recorrido. El proceso de programación se cierra automáticamente al finalizar un ciclo completo de la barrera.

Proceso de programación del recorrido

1. Partiendo de la posición cerrada, activaremos el modo de programación de los tiempos según la forma indicada más arriba, el Led rojo se enciende en intermitencias.
2. Iniciar la maniobra de apertura pulsando el pulsador alternativo "P.ALT", o el mando a distancia. Se finaliza la maniobra de apertura por activación del tope final de carrera Abrir y se memoriza el recorrido de apertura.
3. Estando la barrera abierta se memorizará el tiempo de cierre automático hasta que se inicie la maniobra de cierre
4. Iniciar la maniobra de cierre pulsando el pulsador alternativo "P.ALT", o el mando a distancia. Se finaliza la maniobra de cierre por activación del tope final de carrera de Cerrar y se memoriza el recorrido de cerrar.
5. La programación se desactivará automáticamente al finalizar el ciclo completo de la barrera.

El tiempo máximo de memorización son 2 min. Tras los cuales, la maniobra finalizará y se memorizará dicho limite.

Si se activa la programación, pero no se realiza maniobra alguna, al cabo de 1 minuto la programación se desactivará. Durante la programación el motor se mueve a marcha lenta.

PROGRAMACIÓN PARO SUAVE

Si tenemos seleccionado el switch nº 8 en ON para realizar paro suave variable al finalizar la maniobra, durante la programación debemos activar el pulsador alternativo en el lugar donde queramos que comience el paro suave, tanto en la maniobra de apertura como en la de cierre. Así por ejemplo si programamos la apertura, con la barrera cerrada activamos el pulsador alternativo y la barrera abre, cuando la barrera esté casi abierta y consideremos que debe ir a velocidad más lenta (Paro Suave) activamos el pulsador alternativo, y la barrera pasa a ir más lenta hasta que llega el tope final de carrera. Con estos pasos quedan programados los tiempos de maniobra y de paro suave en la maniobra de apertura. Repetir los pasos para la maniobra de cierre.

PRIMERA MANIOBRA

Cuando damos tensión a la barrera una vez ya programada la primera maniobra al activar el pulsador alternativo o la radio es la apertura. La barrera se mueve a velocidad lenta hasta que encuentra un 'final de recorrido' correcto.

MICRO DE SEGURIDAD

El automatismo dispone de una entrada 21, 22 de un contacto normalmente cerrado que se activará cuando desbloquemos la barrera y la movamos manualmente. Esta entrada funciona como un pulsador de paro. Una vez activado se desactiva la salida del motor y permanece memorizado el estado de 'paro'. Cuando volvamos a bloquear el motor y accionemos un pulsador la primera maniobra del motor se realiza a velocidad lenta hasta que encuentra un 'tope de final de carrera' correcto.

COMPLEMENTOS

Conector para Tarjeta de Radio. Permite utilizar una tarjeta de radio para activar a distancia el automatismo, acción equivalente a presionar el pulsador alternativo. Colocar el puente "RADIO" en externa.

CONEXIONES AUXILIARES

MANIOBRA EXTERIOR

Exteriormente se puede realizar la maniobra al cerrar un contacto normalmente abierto entre los bornes 3 y 5 mediante un pulsador o mediante la salida de un rele de un receptor de radio control. En este caso el contacto actúa como Pulsador Alternativo. Si conectamos un pulsador entre 6 y 5 actúa como Pulsador de Abrir. Si conectamos un pulsador entre 7 y 5 actúa como pulsador de Cerrar.

LÁMPARA DE DESTELLOS

Entre los bornes 13 y 14 se facilita un contacto normalmente abierto y libre de tensión que se cierra mientras la barrera está en funcionamiento y en el modo B también 3 segundos antes del cierre automático de la barrera.

SALIDA 24V

Se facilita una salida de 24Vcc. y 0,15A entre los bornes 10(-) y 11(+) para alimentar elementos auxiliares como por ejemplo una fotocélula.

LUCES DE GARAJE

Entre los bornes 15 Y 16 se facilita una salida de 230V a. c. que actúa en el momento de abrir la barrera y finaliza transcurridos 3 minutos de la apertura.

FOTOCÉLULA

La fotocélula, con su contacto normalmente cerrado se conecta entre los bornes 4 y 5. Actúa sólo cuando la barrera cierra, impide que cierre si está totalmente abierta o invierte la maniobra si está cerrando

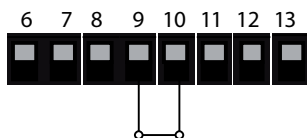
TEST DE FOTOCÉLULA (Opcional)

Al inicio de cada maniobra el cuadro realiza una comprobación de la fotocélula siempre que el selector núm. 5 este en OFF.

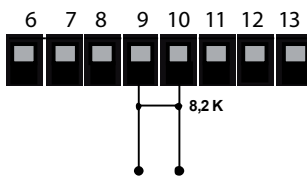
CONTACTO DE SEGURIDAD 1 (NC) / BANDA DE 8,2 Kohm (Microswitch nº4)

Con el selector nº 4 se puede seleccionar la entrada de seguridad como fotocélula al abrir o banda resistiva al cerrar.

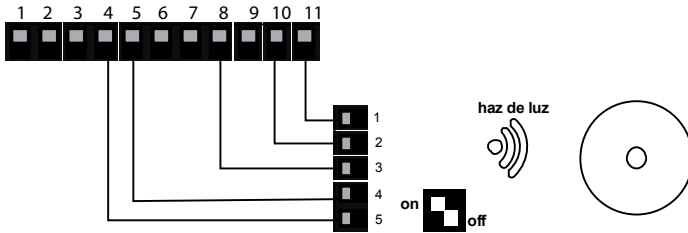
CONEXIÓN FOTOCÉLULA AL ABRIR
(Microswitch nº4 OFF)



CONEXIÓN BANDA RESISTIVA
(Microswitch nº4 ON)

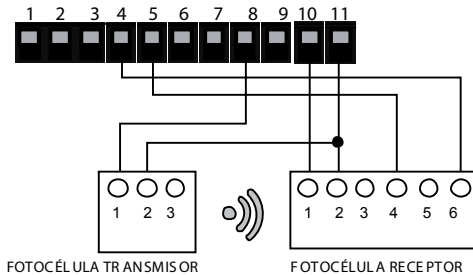


CONEXIÓN DE FOTOCÉLULA ESPEJO CON TEST



Esquema de Conexiones	
Borne Fotelula	Borne Cuadro
1. (12/24v) 0	10. 0v
2. (12/24v) +	11. 24v DC
3. TEST	8. TEST
4. CONTACTO	5. Común C.S.
5. CONTACTO	4. C. SEG

CONEXIÓN FOTOCÉLULA EMISOR / RECEPTOR CON TEST



ESQUEMA DE CONEXIONES		
Borne Cuadro	Fotelula Transmisor	Fotelula Receptor
10. 0v		1
11. 24v DC	2	2
8. TEST	1	
5. Común C.S.		4
4. C. SEG		6

SELECCIÓN RADIO INTERNA / EXTERNA

El cuadro tiene la opción de funcionar con la radio incorporada o bien con una tarjeta externa si los dispositivos de radio no son compatibles

RADIO INTERNA

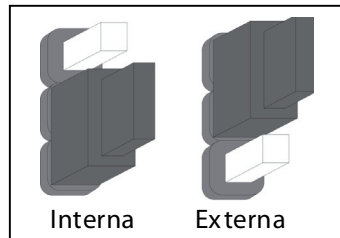
Memorización código emisor.

Para memorizar los códigos de los emisores, el cuadro de control debe estar en una situación estable, posición barrera cerrada o barrera abierta.

a) Memorización Manual. Para memorizar el código presionar el pulsador de programación PROG EMISOR durante 1,5 segundos. El Led rojo indicativo se enciende, hay una indicación sonora en forma de pitido y al dejar de pulsar se mantiene encendido, indicando que el equipo está listo para memorizar el código de un emisor. A partir de éste momento cualquier código recibido será memorizado. Para ello pulsaremos los emisores con la función con la cual queramos activar el automatismo. Obtendremos confirmación de la memorización a través de un destello del Led indicador rojo y un pitido. El equipo sale automáticamente del modo memorización una vez transcurridos 10 segundos desde la última recepción de un código, indicándolo apagando el Led rojo indicativo y realizando dos pitidos cortos.

b) Memorización vía radio mediante otro emisor (Microwitch nº 6 en ON). Para utilizar éste sistema será necesario haber memorizado previamente cómo mínimo un código a través del sistema a). Pulsar la función especial de uno de los emisores memorizados anteriormente, para que el equipo entre en la secuencia de memorización de códigos, encendiéndose el Led rojo indicativo y realizando un pitido largo.

A partir de éste momento, cualquier código recibido con la misma función con la que se memorizó el emisor utilizado con la función especial será memorizado. Para ello pulsaremos los emisores con la misma función memorizada anteriormente por el emisor utilizado para éste sistema. Para memorizar cualquier otra función distinta utilizar el sistema a). Obtendremos confirmación de la memorización a través de un destello del Led indicador rojo y un beep sonoro. El equipo sale automáticamente del modo memorización una vez transcurridos 10 segundos desde la última recepción de un código, indicándolo apagando el Led rojo indicativo. Se podrá forzar la salida antes de tiempo pulsando la función especial de uno de los emisores memorizados.



Selección Radio Interna / Externa

SERVICIO POST-VENTA

PERIODO DE GARANTÍA

Automatismos Pujol garantiza contra cualquier defecto de fabricación sus accionadores para barreras, equipos eléctricos y complementos por un periodo de 2 años a partir de la fecha de suministro.

OBLIGACIONES

Automatismos Pujol se obliga a la reparación de los equipos sujetos a garantía, previa revisión de éstos por nuestro departamento técnico.

Todos los equipos que debido a urgencia se entreguen antes de la decisión de que un equipo está en garantía, se considerarán de momento un pedido normal con cargo. Los equipos defectuosos cambiados bajo garantía quedarán propiedad de Automatismos Pujol

La sustitución de dichos equipos será a cargo del instalador.

Los portes del envío serán a cargo de Automatismos Pujol

ANULACIÓN

La garantía no cubrirá a los equipos Automatismos Pujol en los siguientes casos:

- La elección del equipo no ha sido correcta por las características de la barrera.
- Las instrucciones de montaje y conexión no han sido respetadas.
- Los accionadores han sido conectados a equipos eléctricos o complementos no homologados por Automatismos Pujol
- Un accionador ha sido abierto, desmontado y manipulado indebidamente.
- Los accionadores han sido aplicados para usos distintos de para los que han sido diseñados.
- El accionador o equipo no se ha hecho efectivo (no se ha pagado).

Automatismos Pujol

DECLINA TODA RESPONSABILIDAD, SI EN LA INSTALACIÓN DEL ACCIONADOR NO SE HAN PREVISTO SUFICIENTES MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR QUE PUEDAN PRODUCIRSE DAÑOS A PERSONAS O COSAS. APARTE DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD INCORPORADOS EN EL ACCIONADOR RECOMENDAMOS INSTALAR COMPLEMENTOS EXTERIORES AL MISMO TALES COMO: CÉLULAS FOTOELÉCTRICAS, BANDAS DE SEGURIDAD, ETC., DE ACUERDO CON LA NORMATIVA VIGENTE.

Solución de problemas de la barrera Startline

Fallo	Posible causa	Solución
La barrera ni abre ni cierra.	Falta de alimentación.	Verificar que los bornes 17 y 18 o 28 y 29 están alimentados a 230 V.
	Barrera desbloqueada	Bloquear la barrera para que el micro de seguridad quede activado. Comprobar el LED
	Fusible de línea fundido.	Sustituir el fusible de 1 Amp.
	Accesorios en corto circuito.	Desconectar todos los accesorios de los bornes 10 (-) y 11 (+) (debe haber una tensión de unos 30 V. c.c.) y volverlos a conectar individualmente.
La barrera no se abre.	Comprobar el sentido de giro	Con la barrera en mitad de su recorrido dar una pulsación entre los bornes 5 y 6 , la barrera tendrá que abrir. Verificar puente entre los bornes 5 y 9
La barrera no se cierra.	Comprobar el sentido de giro	Con la barrera en mitad de su recorrido dar una pulsación entre los bornes 5 y 7 , la barrera tendrá que cerrar
	La fotocélula esta activada o estropeada.	Verificar la alimentación de la fotocélula, su conexión correcta y que no haya ningún obstáculo. Si no hay fotocélula, puentear los bornes 4 y 5.
La barrera funciona a velocidad lenta.	Se a desbloqueado la barrera o hemos tenido una interrupción en el suministro eléctrico	En la primera maniobra funcionará a velocidad lenta para reconocer los toques de final de carrera.
La barrera se abre o se cierra sola después de ser alimentada a 230 V	Algún accesorio conectado en los bornes 5 y 3 o 5 y 6 o 5 y 7 en contacto cerrado	Conectar el accesorio en contacto abierto (pulsador, receptor...)
	Dip-switch nº 1 del cierre automático activado.	Desactivar el Dip-switch de cierre automático.
La barrera invierte su marcha durante el recorrido.	Ajuste del nivel de fuerza.	Ajustar mediante el potenciómetro (FUERZA) en sentido horario aumento de fuerza, sentido antihorario disminución de fuerza.
	Asta descompensada.	Compensar el asta regulando el muelle. Comprobar manualmente y con la barrera desbloqueada que el asta se desplaza libremente y de forma compensada.
La barrera se detiene después de recorrer unos 18 cm. y no invierte el sentido de la marcha.	Sensor Hall defectuoso.	El sensor HALL va alojado en el interior del motor y no puede sustituirse. Será necesario substituir todo el motor interno o mandar el motorreductor a nuestro servicio técnico para proceder a su reparación.
La barrera realiza las funciones de fotocélula y cierre automático invertidas.	Dip-switch nº 3 de cambio de sentido de giro en posición incorrecta.	Desconectar la alimentación y cambiar de posición el Dip-switch nº 3 Con la barrera en mitad de su recorrido dar una pulsación entre los bornes 5 y 6 . La maniobra tendrá que abrir.
La barrera no realiza las rampas o el cierre automático	No se ha programado correctamente	Programar correctamente siguiendo las instrucciones de programación del recorrido y cierre automático descritas anteriormente. La programación debe hacerse partiendo con la barrera cerrada.

Led encendido: contacto cerrado. Led apagado: contacto abierto

Nota: si después de haber comprobado todas las posibles soluciones, la barrera sigue sin funcionar, se aconseja ponerse en contacto con nuestro departamento técnico.

AVERTISSEMENTS PREALABLES

CONDITIONS D'UTILISATION PREVUES

Les actionneurs Mini-Marathon sont destinés à une installation dans des portes coulissantes par du personnel spécialisé. Les actionneurs Mini-Marathon sont conçus et construits pour le montage dans des portes coulissantes selon les limites de poids indiqués dans le tableau de spécifications techniques. L'utilisation du moto-réducteur pour d'autres applications que celles indiquées antérieurement est interdite.

REGLEMENTATION APPLICABLE

Les actionneurs Mini-Marathon sont fabriqués conformément aux Directives européennes suivantes :

Directive CEE/CEEA/CE n°23 du 19/02/1973 - Directive CEE/CEEA/CE n°336 du 03/05/1989 - Directive CEE/CEEA/CE n°93/68 du 22/07/1993 De plus, durant la création et la réalisation ont été suivies les normes techniques suivantes : EN 292/1 et 2 Sécurité de la machinerie – Concepts fondamentaux, principes généraux de conception – Terminologie, méthodologie de base. EN 294 Sécurité des machines - Distances de sécurité pour éviter et empêcher l'accès aux zones dangereuses. EN 60335-1 Sécurité des appareils électriques à usage domestique et similaire. La marque CE du Mini-Marathon fait uniquement référence à l'actionneur et non au système dans sa totalité (actionneur, porte, boîtiers de commande,). L'installateur est responsable du respect CE de l'ensemble porte-actionneur.

CHAPITRE NORMES POUR EVITER LES ACCIDENTS DURANT L'INSTALLATION

La connexion de l'actionneur à la ligne électrique ne doit être réalisée qu'une fois les opérations d'installation décrites ci-dessous terminées et seulement avant l'essai du sens de marche et de vérification de fin de parcours. L'essai de sens de marche et les opérations de vérification de fin de course doivent être effectuées avec l'installateur loin de la zone de danger et en maintenant une distance de sécurité de la zone de mouvement de la porte.

PARTICULARITÉS D'INSTALLATION

L'actionneur doit être installé de façon à ce que des outils spéciaux soient nécessaires pour le démonter. En cas de porte avec des éléments vides, il faut vérifier l'absence de structures fixes proches de la porte qui pourraient créer des zones d'aplatissement. Des photocellules ou des capteurs seront installées lorsque la norme en vigueur l'exige

CHAPITRE NORMES POUR EVITER LES ACCIDENTS DURANT L'INSTALLATION

Les interventions de maintenance ne doivent être réalisées qu'après que l'actionneur ait été mis en mode sécurité. Ceci se réalise en ouvrant l'interrupteur omnipolaire sur la commande de mise en marche et en s'assurant de ce qu'il puisse être rétabli durant l'opération de maintenance (fermeture avec une clé, signalisation, etc.)

REMARQUE POUR L'UTILISATEUR

Les opérations de maintenance ou de vérification de l'actionneur par une personne non qualifiée sont interdites.



ATTENTION:

1. Il est de la plus haute importance pour la sécurité des personnes de suivre attentivement les instructions présentes. Une installation incorrecte ou une mauvaise utilisation du produit peuvent causer de graves dommages aux personnes.
2. Lisez attentivement les instructions avant d'installer le produit.
3. Conservez les instructions pour de futures consultations.
4. Le produit a été conçu et fabriqué uniquement pour l'utilisation indiquée dans les manuels. Toute utilisation différente à celle prévue pourrait nuire au fonctionnement du produit et/ou représenter une source de danger.
5. Ne pas installer l'appareil dans une atmosphère explosive : la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
6. Les éléments constructifs mécaniques doivent être en accord avec ce qui est établi dans les Normes EN 12604 et EN 12605.
7. Automatismos Pujol n'est pas responsable du non-respect des bonnes techniques de fabrication des fermetures devant être motorisées, déformations qui pourraient intervenir durant l'utilisation.
8. Automatismos Pujol refuse toute responsabilité due à une mauvaise utilisation ou à une utilisation autre que celle prévue.
9. Pour chaque équipement, il est conseillé d'utiliser au moins un signal lumineux, ainsi qu'un panneau de signalisation correctement fixé à la structure du châssis, en plus des dispositifs indiqués dans le point "21".
10. Automatismos Pujol décline toute responsabilité relative à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisation si des composants de l'installation sont utilisés et ne sont pas de production propre.
11. Pour la maintenance, utilisez exclusivement les pièces originales Automatismos Pujol.
12. Ne réaliser aucune modification des composants faisant partie du système d'automatisation.
13. L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement du système en cas d'urgence et remettre à l'utilisateur de l'équipement "le guide de l'utilisateur" joint au produit.
14. Les matériaux d'emballage (plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas se trouver à la portée des enfants, puisqu'ils constituent des sources potentielles de danger.
15. Ne permettez pas que des enfants ou d'autres personnes s'arrêtent près du produit durant son fonctionnement.

16. Maintenez hors de portée des enfants les télécommandes ou tout autre émetteur d'impulsions, afin d'éviter que l'automatisation puisse être mise en route de façon involontaire.
17. Enlevez l'alimentation électrique avant d'effectuer toute intervention sur l'installation.
18. Placez sur le réseau d'alimentation de l'automatisation un interrupteur omnipolaire à la distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3mm. Il est conseillé d'utiliser un magnétothermique de 6A avec interruption omnipolaire.
19. Vérifiez que l'installation possède une ligne au-dessus d'un interrupteur différentiel avec un seuil de 0,03 A.
20. Vérifiez que l'installation à terre soit correctement réalisée et connectez les pièces métalliques de la fermeture.
21. Les dispositifs de sécurité (norme EN 12978) permettent de protéger les possibles zones de danger des Risques mécaniques de mouvement, comme l'écrasement, entraînement, coupure.

CARACTERISTIQUES

- | | |
|---------------------------------|--|
| - Indice de protection: IP-44 | - Temps manoeuvre: 2m / 2seg - 4m / 4seg |
| - Classe d'isolation: 1 | - Vitesse axe de sortie: 3 rpm |
| - Cycle: 100% | - Température travail: -20°C / +70°C |
| - Tube en aluminium: Ø 60 x 1,5 | - Entretien: Graissage points durs tous les 6 mois |
| - Puissance moteur: 50W | - Thermique: NO |
| - tpm moteur: 1200 | - Condensateur: NO |
| - Tension moteur: 24 V. | - Poids sans lance: 42 kg |
| - Intensité: 2.9 A | |

Manoeuvre et sécurité par rapport à des obstacles contrôlés pa Sensor Hall et un microprocesseur.

- Ramps d'accélération et de décélération du moteur.
- Indication de l'état des boutons, de la photocellule et micro de sécurité avec des leds.
- Activation / désactivation du temporisateur de fermeture automatique.
- Temporisateur digital de fermeture automatique (minimum 2 sec. et maximum 120 seg.)
- Choix entre les deux types de manoeuvre (A/B)
- Temps maximum de manoeuvre limité à 2 min.
- Récepteur intégré 433,92 Mhz (système Vario Code)
- Connecteur pour Carte Radio.
- Contact de relais libre de tension pour une lamp à éclats (charge maximum 16 Amp.a 230 V.)
- Lumières auxiliaires sortie de 230V. durant 3 min.

(maximum 10 Amp.)

- Sortie auxiliaire de 24 V. dc 150 mA.
- Entrée pour une bande résistive de 8,2 Kohm.
- Fusible de protection de 1A.
- Fins de course par des butées mécaniques installées à la fin de course de la porte
- Couple max. de démarrage : 45 Nm.
- Alimentation 230 V / "10%
- Tension du moteur 24 V dc.
- Puissance absorbée : 30 W
- Courant max. moteur 2,5 A.
- Transformateur : de 220 - 24V 63 V.A.
- Batterie : 2 unités de 12 V. 1,3 Ah.
- Température de travail : -10° C à +40°C.
- Maintenance : Aucun engraissement nécessaire.

IMPORTANT: Pour les équipements connectés en permanence il doit être incorporé au câblage un dispositif de déconnexion facilement accessible.

CONDITIONS D'UTILISATION ET DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le design agréable de la barrière STARTLINE lui permet de s'adapter à tous les styles architecturaux. Son fonctionnement est doux, rapide et silencieux. Elle est recommandée pour contrôler l'accès aux garages et industries.

Elle peut être installée aussi bien en intérieur qu'en extérieur. Elle est composée d'une colonne renfermant le motoréducteur, le système de déblocage accessible de l'extérieur au moyen d'une clé, les vis de réglage des butées d'ouverture et de fermeture, le système de compensation de la lisse et l'équipement électronique.

Le bras est en aluminium anodisé.

MATÉRIEL FOURNI

2 jeux de clés pour les serrures d'accès et de déblocage du capot

1 bride de fixation de la lisse

6 vis cylindriques de 10x16 pour la fixation de la lisse

ACTIONNEMENT MANUEL

La barrière est dotée d'une serrure extérieure (Fig.1 (3)) qui, au moyen d'une des clés fournies, débloque le système et permet d'actionner manuellement la lisse en cas de coupure d'électricité. Pour débloquer la barrière, faire tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'en butée. Pour la bloquer à nouveau, faire tourner la clé jusqu'à sa position initiale.

COMPOSANTS ACTIONNEUR (Fig. 1, 2)

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Capot extractible | 8. Actionneur |
| 2. Serrure d'accès | 9. Ressort de compensation |
| 3. Serrure de déblocage | 10. Bride de réglage tension ressort |
| 4. Capot extractible | 11. Orifice entrée alimentation |
| 5. Installation électronique | 12. Support de fixation (optionnel) |
| 6. Vis de réglage bras de butée | 13. Bras de fixation de la lisse |
| 7. Bras de butée ouverture et fermeture | 14. Rotule |

LIVRAISON

Le mécanisme de la barrière est livré prêt à actionner une lisse de 4 m de la position verticale (fig. 3) à la position horizontale à droite, vu de la partie arrière (fig. 4), c'est-à-dire que l'écrou inférieur de la cheville filetée est à la mesure A=120 mm, que la rotule est fixée sur le trou le plus extérieur du bras de butée 7 et que le microinterrupteur (fig. 5) est sur ON.

SÉCURITÉ INCORPORÉE

La barrière est dotée d'un dispositif d'anti-écrasement réglable.

Le déblocage extérieur comprend un microrupteur de sécurité qui fonctionne comme un bouton poussoir d'arrêt.

Il faudra munir l'installation de tous les éléments de sécurité que la réglementation exige.

PRÉPARATION BARRIÈRE POUR LISSE DE 2 M

1. Débloquent le mécanisme afin d'actionner manuellement la barrière. Voir "DÉBLOCAGE MANUEL"
2. Placer la lisse en position verticale (fig. 3) et bloquer le mécanisme. S'assurer que le mécanisme est bien bloqué en faisant bouger un peu la lisse. Dans cette position, ressort de compensation est peu tendu.
3. Dévisser et retirer l'écrou inférieur de la bride de réglage 10, libérant ainsi le groupe du ressort de compensation.
4. Retirer la vis de fixation de la rotule 14 afin de la changer de place et de la placer sur le trou fileté indiqué pour la barrière de 2m.
5. Monter à nouveau le groupe du ressort de compensation et placer l'écrou inférieur de la cheville filetée à la mesure A=40mm.

CHANGEMENT DU SENS D'OUVERTURE DE LA LISSE (fig. 6-7)

1. Débloquent le mécanisme afin d'actionner manuellement la barrière. Voir "DÉBLOCAGE MANUEL"
2. Monter la lisse en position horizontale en bloquant le passage du côté désiré (fig. 6)
3. Placer la lisse en position verticale (fig. 7) et bloquer le mécanisme. S'assurer que le mécanisme est bien bloqué en faisant bouger un peu la lisse. Dans cette position, le ressort de compensation est peu tendu.
4. Dévisser et retirer l'écrou inférieur de la bride de réglage 10, libérant ainsi le groupe du ressort de compensation.
5. Retirer la vis de fixation de la rotule 14 et démonter ledit groupe du bras de butée 7.
6. Retirer les 3 vis centrales du bras de butée puis le retirer, le retourner et le monter à l'endroit indiqué sur la fig. 6. Le n° 2 apparaissant sur la pièce doit être visible. Monter à nouveau la platine ainsi que les 3 vis.
7. Monter le groupe de la rotule sur le trou fileté correspondant selon si la lisse est de 2 m ou de 4 m.
8. Monter le groupe du ressort de compensation et placer l'écrou inférieur de la cheville filetée à
La mesure correspondante selon si la lisse est de 2 m ou de 4 m.*

*A= 40 mm (barrière de 2m)

A= 120 mm (barrière de 4 m)

INSTALLATION

Il est recommandé de placer le corps de la barrière à environ 5 cm du niveau du sol, sur une base solide où l'on effectuera les trous nécessaires afin de pouvoir la fixer solidement. Il faudra aussi prévoir un passage pour les câbles d'alimentation et de manœuvre. Pour accéder à l'intérieur du corps de la barrière, utiliser la clé fournie pour faire tourner la serrure d'accès 2 (Fig. 1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et extraire le capot supérieur 1.

Puis retirer le capot arrière 4 en le faisant glisser verticalement.

Le corps de la barrière sera fixé à l'aide de taquets suffisamment dimensionnés au sol. (Nous pouvons optionnellement fournir une plaque en acier 12 (fig. 1) munie de pattes afin de pouvoir la fixer au sol, et de vis pour fixer le corps de la barrière à l'aide d'écrous.). Le tuyau comportant les câbles d'alimentation et de manœuvre devra être introduit à l'intérieur du corps de la barrière par l'orifice 11 (fig. 2).

Si cela est nécessaire, adapter la longueur de la lisse à l'espace de passage et procéder à son montage sur le bras de support à l'aide de la bride et des 6 vis fournies. Serrer fortement les 6 vis et vérifier la solidité du montage avant d'effectuer une quelconque manœuvre.

A l'aide des vis 6 (fig. 2), on peut régler modérément la position d'ouverture et de fermeture de la barrière. Si la lisse diffère des besoins standards de 2 ou 4 m, il est possible de compenser sa différence de poids en faisant varier la position de la bride 10, en la déplaçant le long de la cheville filetée afin que le ressort soit plus ou moins tendu. Pour cela, il faut tout d'abord débloquer le mécanisme, puis placer la lisse horizontalement, et enfin serrer ou desserrer les écrous qui fixent la position de la bride 10 tout en réglant la force du ressort.

ALIMENTATION

Avant de procéder à l'installation de l'automate, assurez-vous de déconnecter la tension d'alimentation. Connecter le réseau de 230V A.C. aux bornes 17,18. La sortie de 230V, bornes 28,29 sont ceux qui se connectent au primaire du transformateur de 24V.

DESCRIPTION BORNES

- | | |
|--|---|
| 1. Masse (Maille) | 16. Sortie lumière de garage 230V |
| 2. Antenne (Vif) | 17. Alimentation 230V AC |
| 3. Bouton Alternatif (N.O.) | 18. Alimentation 230V AC |
| 4. Contact de sécurité (N.C.) (photocellule) | 19. Alimentation 24 Volts AC |
| 5. Commun boutons et photocellule | 20. Alimentation 24 Volts AC |
| 6. Bouton ouvrir (N.O.) | 21. Micro sécurité (N.C.) Moteur |
| 7. Bouton fermé (N.O.) | 22. Micro sécurité (commun) Moteur |
| 8. Test photocellule | 23. Alimentation du capteur, positif (Marron) |
| 9. Contact de sécurité 1 (N.C.) / Bande 8,2 KOhm | 24. Signal du capteur (Vert) |
| 10. Alimentation supplémentaire 0 Volts | 25. Alimentation du capteur, négatif (Blanc) |
| 11. Alimentation supplémentaire 24 Volts | 26. Moteur (Bleu) |
| 12. Chargeur batterie | 27. Moteur (Rouge) |
| 13. Contact éclat. Sans tension | 28. 230V (primaire de transformateur) |
| 14. Contact éclat. Sans tension | 29. 230V (primaire de transformateur) |
| 15. Sortie lumière de garage 230V | |

N.B : **N.O.**, Normalement Ouvert **N.C.** Normalement Fermé

FONCTIONS DES DIP-SWITCHES

DIP-1	ON	-	Fermeture automatique
	OFF	-	Pas de fermeture automatique
DIP-2	ON	-	Mode de fonctionnement B
	OFF	-	Mode de fonctionnement A
DIP-3	ON	-	Inverse le sens du moteur
	OFF	-	Le sens du moteur est celui indiqué
DIP-4	ON	-	Borne 9 agit comme la Bande de sécurité
	OFF	-	Borne 9 agit comme contact de sécurité 1
DIP-5	ON	-	Inhibition test photocellule
	OFF	-	Photocellule avec test
DIP-6	ON	-	Programmation voie radio permise
	OFF	-	Programmation voie radio déshabilitation
DIP-7	ON	-	Ouverture piétonnière
	OFF	-	Ouverture normale
DIP-8	ON	-	Arrêt doux variable par programmation (Ralentissement variable)
	OFF	-	Arrêt doux fixe 20 cm (Ralentissement 20 cm)

MOTEUR

Le moteur est connecté entre les bornes 26 et 27. Si il est nécessaire de changer le sens giratoire initial du moteur, changer le microswitch n° 3.

CAPTEUR

Entre les bornes 23 (+) 24 (signal) et 25 (-) le capteur Hall est connecté, utilisé pour arrêter les surcharges (obstacles) et un arrêt doux.

SELECTION DU TYPE DE FONCTIONNEMENT

Le microswitch n°2 permet de sélectionner le type de fonctionnement.

Interrupteur 2 OFF mode A

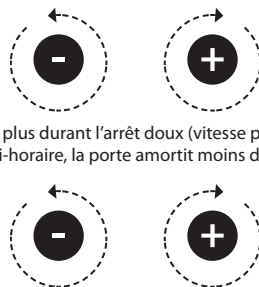
- . Il n'existe pas d'avis préalable du feu clignotant avant de commencer la manoeuvre.
- . Chaque action sur l'entrée de manoeuvre provoque l'immersion de celle-ci
- . La sécurité dans la fermeture provoque la réouverture.

Interrupteur 2 ON mode B

- . Avis préalable du feu clignotant avant chaque manoeuvre.
- . La sécurité dans la fermeture provoque un léger retour et arrête la porte.
- . Incorporation d'une manoeuvre alternative.

REGULATION DE FORCE

En tournant le potentiomètre de la force dans le sens horaire, la porte peut exercer plus de force avant de s'arrêter et invertir en détectant un effort supplémentaire dans le capteur hall. En tournant dans le sens anti-horaire, nous rendons le capteur plus sensible face à un obstacle.



REGULATION DE L'AMORTISSEMENT

En tournant le potentiomètre dans le sens horaire, la porte amortit plus durant l'arrêt doux (vitesse plus lente. Moins de force, plus de sensibilité face à un obstacle). En tournant dans le sens anti-horaire, la porte amortit moins durant l'arrêt doux (plus de vitesse, plus de force, moins de sensibilité face aux obstacles).

VERIFICATION DU SENS DE LA MANOEUVRE

Quand nous donnons une tension à la porte, et nous activons le bouton alternatif ou le bouton ouvrir, la première manoeuvre de la porte est l'ouverture. Situer la porte à la moitié de son parcours, donner de la tension à l'équipement, agir sur le bouton alternatif et la porte devra bouger dans le sens ouvrir. Dans le cas contraire, modifier la position du microswitch n° 3. Ajuster la régulation de la force au niveau désiré (cela peut être fait avec la porte en mouvement).

PROGRAMMATION DU PARCOURS DE LA PORTE ET FERMETURE AUTOMATIQUE

Pour que la porte puisse réaliser un arrêt doux avant de rencontrer les butées finales de course, il est nécessaire de programmer le parcours de la porte. Dans cette manoeuvre, le temps de fermeture automatique et l'arrêt doux seront aussi programmés (voir: Programmation arrêt doux). Pour programmer le parcours, nous devons commencer avec la porte complètement fermée. Appuyer sur le bouton de programmation PROG durant 1,5". La Led rouge indicatrice s'allume par intermittences, en indiquant que l'équipement est prêt pour programmer. A ce moment-là, nous pourrons programmer le parcours. Le processus de programmation se ferme automatiquement en finissant un cycle complet de la porte.

Processus de programmation du parcours

- 1) En partant de la position porte fermée, nous activerons le mode de programmation des temps selon ce qui est indiqué ci-dessus, la Led rouge s'allume par intermittences.
- 2) Commencer la manoeuvre d'ouverture en appuyant sur le bouton alternatif "P.ALT" ou sur la télécommande. La manoeuvre d'ouverture finit avec la détection de la butée et mémorise le parcours d'ouverture.
- 3) La porte étant ouverte, le temps de fermeture automatique sera mémorisé jusqu'à ce que la manoeuvre de fermeture commence
- 4) Commencer la manoeuvre de fermeture en appuyant sur le bouton alternatif "P.ALT" ou sur la télécommande. La manoeuvre de fermeture finit avec la détection de la butée et mémorise le parcours de fermeture. La programmation se désactive automatiquement en finissant un cycle complet de la porte. Le temps maximum de mémorisation est de 2 min. Après cela, la manoeuvre finira et cette limite sera mémorisée. Si la programmation est activée, mais aucune manoeuvre n'est réalisée, la programmation sera désactivée après 1 minute. Pendant la programmation, le moteur bouge lentement.

PROGRAMMATION ARRÊT DOUX

Si nous avons placé le switch n° 8 sur ON pour réaliser un arrêt doux variable à la fin de la manoeuvre, nous devons activer durant la programmation le bouton alternatif où nous désirons que l'arrêt doux commence, tant durant la manoeuvre d'ouverture comme de celle de fermeture. Par exemple, si nous programmons l'ouverture, avec la porte fermée nous acti-

vous le bouton alternatif et la porte s'ouvre, au moment où nous considérons que la vitesse doit être plus lente (Arrêt Doux), nous activons le bouton alternatif, et la porte commence à aller plus lentement jusqu'à arriver à la butée de fin de course. Avec ces étapes, les temps de manœuvre et d'arrêt doux sont programmés dans la manœuvre d'ouverture.

PREMIÈRE MANŒUVRE

Lorsque la barrière programmée est mise sous tension, la première manœuvre effectuée lorsque l'on active le bouton poussoir alternatif ou la radio est l'ouverture. La barrière bouge à vitesse lente jusqu'à ce qu'elle atteigne une 'fin de parcours' correcte.

MICRO DE SÉCURITÉ

L'automatisme dispose d'une entrée 23 et 24 pour le micro de sécurité qui s'ouvre lorsque l'on débloque la barrière et qu'on la fait bouger manuellement. Cette entrée fonctionne comme un bouton poussoir d'arrêt. Lorsque l'on bloque à nouveau la barrière, la première manœuvre est réalisée à vitesse lente jusqu'à ce qu'elle atteigne une 'fin de parcours' correcte.

COMPLÉMENTS

Carte de Radio

Permet d'utiliser une carte de radio pour activer l'automate à distance, une action équivalente à une pression sur le bouton alternatif. Placer le pont "Radio" en externe.

CONNEXIONS AUXILIAIRES

Manœuvre Extérieure

On peut réaliser une manœuvre extérieure en fermant un contact normalement ouvert entre les bornes 3 et 5 au moyen d'un bouton poussoir ou bien de la sortie d'un relais d'un récepteur de radio contrôle. Dans ce cas, le contact agit comme Bouton Poussoir Alternatif. Si l'on connecte un bouton poussoir entre 6 et 5, celui-ci agit comme Bouton Poussoir d'Ouverture. Si l'on connecte un bouton poussoir entre 7 et 5, celui-ci agit comme Bouton Poussoir de Fermeture. Dans certaines automatisations, il est possible que la porte soit pourvue d'une porte piétonnière. Si l'on veut protéger cette porte et pouvoir l'ouvrir sans que la porte coulissante ne s'ouvre, il faudra installer une fin de course entre les bornes 7 et 5. Cette fin de course sera en contact normalement ouvert qui se fermera lorsque l'on ouvrira la porte piétonnière.

Lampe À Éclats

Entre les bornes 13 et 14, établir un contact normalement ouvert et libre de tension qui se ferme lorsque la porte est en fonctionnement, et également au mode B 3 secondes avant la fermeture automatique de la porte.

Sortie 24 V

On met en place une sortie de 24 V c.c. et 0,15 A entre les bornes 10(-) et 11(+) pour alimenter les éléments auxiliaires, comme par exemple une photocellule.

Lumieres De Garage

Entre les bornes 15 et 16 est placée une sortie de 230V a. c. que agit au moment d'ouvrir la porte et finit après 3 minutes d'ouverture.

Photocellule

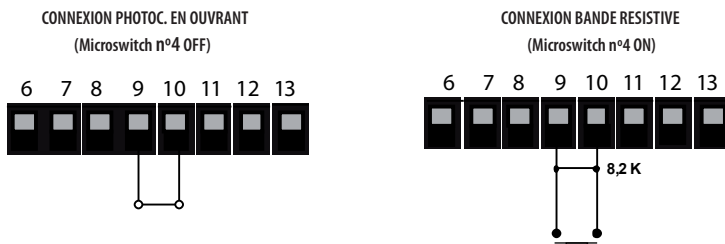
La photocellule, avec son contact normalement fermé, est connectée entre les bornes 4 et 5. Elle agit uniquement lorsque la porte se ferme. Elle empêche que celle-ci se ferme si elle est complètement ouverte ou inverse la manœuvre si elle est en train de se fermer.

Test De Photocellule (optionnel)

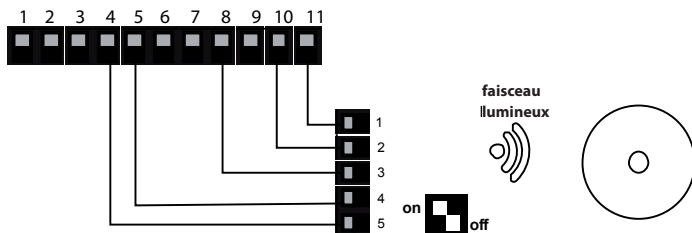
Au début de chaque manœuvre, le tableau réalise une vérification de la photocellule seulement si le sélecteur num. 5 est sur OFF.

CONTACT DE SECURITE 1 (NC) / BANDE DE 8,2 Kohm (Microswitch n°4)

Avec le sélecteur n° 4, il est possible de sélectionner l'entrée de sécurité comme photocellule en ouvrant ou la bande résistive en fermant.

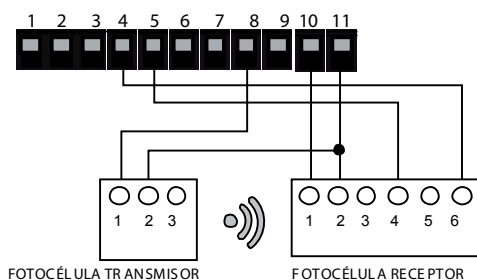


CONNEXION DE PHOTOCELLULE AVEC TEST



SCHEMA DE CONNEXIONS	
Borne Photocellule	Borne Tableau
1. (12/24v) 0	10. 0v
2. (12/24v) +	11. 24v DC
3. TEST	8. TEST
4. CONTACTO	5. Común C.S.
5. CONTACTO	4. C. SEG

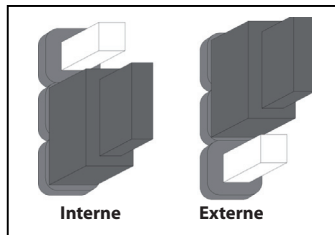
CONNEXION DE PHOTOCELLULE EMETTEUR/RECEPTEUR



SCHEMA DE CONNEXIONS		
Borne Tableau	Photocellule Transmetteur	Photocellule Récepteur
10. 0v		1
11. 24v DC		2
8. TEST	1	
5. Común C.S.		4
4. C. SEG		6

SELECTION RADIO INTERNE / EXTERNE

Le tableau peut fonctionner avec la radio incorporée ou avec une carte externe si les dispositifs de radio ne sont pas compatibles.



Selection Radio Interne / Externe

RADIO INTERNE

Memorisation du code émetteur. Pour mémoriser les codes des émetteurs, le tableau de contrôle doit être dans une situation stable, position porte fermée ou porte ouverte.

a) Mémorisation Manuelle. Pour mémoriser le code, appuyer sur le bouton de programmation PROG EMISOR durant 1,5 secondes. La Led rouge indicative s'allume, il y a une indication sonore sous forme de sifflement et, en arrêtant d'appuyer, il reste allumé, en indiquant que l'équipement est prêt pour mémoriser le code d'un émetteur. A partir de ce moment, tout code reçu sera mémorisé. Pour cela, nous appuierons sur les émetteurs avec la fonction avec laquelle nous désirons activer l'automate. Nous obtiendrons la confirmation de la mémorisation avec un éclat de la Led indicatrice rouge et un sifflement. L'équipement sort automatiquement du mode de mémorisation après 10 secondes depuis la dernière réception d'un code, et l'indique en éteignant la Led rouge indicatrice et en réalisant des sifflements courts.

b) Mémorisation voie radio par un autre émetteur (Microswitch 6 sur ON) Pour utiliser ce système, il sera nécessaire d'avoir préalablement mémorisé au minimum un code à travers du système a). Appuyer sur la fonction spéciale de l'un des émetteurs mémorisés préalablement, pour que l'équipement entre dans la séquence de mémorisation de codes, la Led rouge indicatrice s'allume et émettant un sifflement long. A partir de ce moment, tout code reçu avec le même canal avec lequel l'émetteur utilisé avec la fonction spéciale a été mémorisé sera mémorisé. Pour mémoriser toute autre fonction, utiliser le système a). Nous obtiendrons la confirmation de la mémorisation avec un éclat de la Led indicatrice rouge et un beep sonore. L'équipement sort automatiquement du mode de mémorisation après 10 secondes depuis la dernière réception d'un code, et l'indique en éteignant la Led rouge indicatrice. La sortie pourra être forcée avant le temps normal en appuyant sur la fonction spéciale de l'un des émetteurs mémorisés.

REEMPLACEMENT DU SENSEUR HALL

Le Senseur Hall se trouve à l'intérieur du moteur de C.C. et dans sa partie arrière. La partie externe du Hall est formée de deux pièces en plastique noir superposées, l'une de forme pyramidale et l'autre rectangulaire, plus proche du moteur. Pour pouvoir le remplacer en cas de panne, procéder de la manière suivante :

1. Retirez les fils du Hall des bornes 23, 24 et 25 et sortez-les par le côté du moteur.
2. Extraire la première pièce de forme pyramidale en évitant que la pièce rectangulaire ne sorte avec les fils.
3. Extraire la pièce rectangulaire qui contient le senseur Hall et les fils en effectuant une petite manœuvre d'inclinaison.
4. Procéder au remplacement du senseur en inversant le processus.

SERVICE APRÈS-VENTE

DURÉE DE GARANTE

Automatismos Pujol garantit tout défaut de fabrication de ses actionneurs pour portes, équipements électriques et compléments durant une période de 2 ans à partir de la date d'approvisionnement.

OBLIGATIONS

Automatismos Pujol s'oblige à réparer les équipements sous garantie, après une Révision de ceux-ci par notre service technique. Tous les équipements fournis, pour cause d'urgence, avant de décider si un équipement est sous garantie, seront considérés en premier lieu comme commande normale avec débit.

Les équipements défectueux changés sous garantie seront propriété de Automatismos Pujol

Le remplacement de ces équipements seront à la charge de l'installateur.

Les frais d'expédition seront à la charge de Automatismos Pujol

ANNULATION

La garantie ne couvrira pas les équipements Automatismos Pujol dans les cas suivants :

- Un choix incorrect de l'équipement pour les caractéristiques de la porte.
- Le non-respect des instructions de montage et de connexion.
- Les actionneurs ont été connectés à des équipements électriques ou des compléments non homologués par Automatismos Pujol
- Un actionneur a été ouvert, démonté et manipulé incorrectement.
- Les actionneurs ont été appliqués pour des utilisations différentes à celles pour lesquelles ils ont été conçus.

Automatismos Pujol.

Décline toute responsabilité, si, dans l'installation de l'actionneur, les mesures de sécurité n'ont pas été suffisantes pour éviter des dommages à des personnes ou des choses. A part les systèmes de sécurité incorporés dans l'actionneur, nous recommandons d'installer des compléments extérieurs à celui-ci comme : des cellules photoélectriques, des bandes pneumatiques, etc. selon les normes en vigueur.

Solutions problèmes barrières Startline 24 V

Erreur	Possible cause	Solution
La barrière ne s'ouvre ni se ferme	Coupure d'électricité	Vérifiez l'alimentation des bornes 17 et 18 ou 28 et 29 à 230 V
	Barrière déverrouillée	Verrouillez la barrière pour que le micro de sécurité soit activé. Vérifiez le LED
	Fusible de ligne sauté.	Remplacez le fusible de 1 Amp.
	Accessoires en court-circuit	Débranchez tous les accessoires des bornes 8 (-) y 9 (+) (tension de 30 V. c.c.) et retournez à les brancher individuellement.
La barrière ne s'ouvre pas.	Vérifiez le sens du tour	Quand la barrière se trouve à moitié course, donnez une impulsion entre les bornes 5 et 6 pour que la barrière s'ouvre
La barrière ne se ferme pas.	Vérifiez le sens du tour	Quand la barrière se trouve à moitié course, donnez une impulsion entre les bornes 5 et 7 pour que la barrière se ferme
	La photocellule est activée ou abîmée	Vérifiez la tension de la photocellule, sa correcte connexion et que il n'y a pas aucun obstacle. S'il n'y a pas de photocellule mettre un pont entre les bornes 4 et 5
La barrière marche à vitesses réduite	La barrière a été déverrouillée ou l'alimentation a été coupée	La première manœuvre fonctionne à vitesse réduite pour identifier les butées.
La barrière s'ouvre ou se ferme seule après alimentation à 230 V	Quelque accessoire connecté aux bornes 5 et 3 ou 5 et 6 en contact fermé	Connectez l'accessoire en contact ouvert (bouton poussoir, récepteur, ...)
	Dip-switch n° 1 de la fermeture automatique activé	Désactivez le dip-switch de la fermeture automatique.
La barrière inverse le sens de marche pendant sa course	Réglage du niveau de force	Réglez par le potentiomètre (FORCE) : en sens horaire augmentation de la force ; en sens antihoraire diminution de la force.
	Lisse décompensée.	Compensez la lisse en réglant le ressort. Vérifiez manuellement et avec la barrière déverrouillée que la lisse se déplace librement et avec compensation.
La barrière s'arrête après un parcours de 18 cm et n'inverse pas le sens de la course	Capteur Hall défectueux.	Le capteur Hall doit être placé à l'intérieur du moteur et il ne peut pas être remplacé. Pour réparation il est nécessaire de remplacer tout le moteur intérieur ou envoyer le motoréducteur chez notre service technique.
La barrière réalise les fonctions des photocellules et de la fermeture automatique inversées.	Dip-switch no. 3 de change de sens en position incorrecte.	Débranchez l'alimentation et changez de position le dip-switch no. 3. Quand la barrière se trouve à moitié course, donnez une impulsion entre les bornes 5 et 6 pour que la barrière s'ouvre
La barrière ne réalise pas l'arrêt doux ou la fermeture automatique.	On n'a pas programmé correctement.	Programmez correctement en suivant les instructions de programmation de la course et fermeture automatique. On doit effectuer la programmation avec la barrière fermée.

Led encendido: contacto cerrado. Led apagado: contacto abierto

Nota: si después de haber comprobado todas las posibles soluciones, la barrera sigue sin funcionar, se aconseja ponerse en contacto con nuestro departamento técnico.



**DECLARACION CE DE CONFORMIDAD Y DE INCORPORACIÓN
 CE DECLARATION OF CONFORMITY AND INCORPORATION
 DECLARATION DE CONFORMITE CE ET D'INCORPORATION
 DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ E D'INCORPORAZIONE**

C-16-C Km 4 08272 Sant Fruitós de Bages -Barcelona -Spain

Automatismos Pujol S.L.

Declara que el producto :
 Declares that the product :
 Déclare que le produit :
 Dichia che il prodotto :

STARTLINE

Está de acuerdo con la siguiente normativa:
 Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas.
 Directiva 2006/95/CE de baja tensión.
 Directiva 2004/108/CE de compatibilidad
 Electromagnética.

Has been manufactured in accordance with the following EC directives:
 Directive 2006/42/EC Machinery Directive
 Directive 2006/95/EC Low Voltage Directive
 Directive 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive

a été fabriqué en conformité aux directives suivantes:
 Directive 2006/42/CE Directive Machine
 Directive 2006/95/CE Directive Basse Tension
 Directive 2004/108/CE Directive Compatibilité Electromagnétique

è stato fabbricato in conformità alle seguenti direttive comunitarie:
 Direttiva 2006/42/CE Direttiva Macchine
 Direttiva 2006/95/CE Direttiva Bassa Tensione
 Direttiva 2004/108/CE Direttiva Compatibilità Elettromagnetica

Se aplicaron las siguientes normas de referencia para evaluar la conformidad con respecto a las citadas directivas:

The following reference standards have been applied to assess the conformity:

Les suivantes normes de référence ont été utilisées pour évaluer la conformité:

Le seguenti norme di riferimento sono state applicate per valutare la conformità:

EN60335-1 (02), EN60335-2-103, EN61000-6-1, EN61000-6-2, EN61000-6-3, EN61000-6-4, EN55014-1, EN55014-2, EN 13241-1:2003, EN 12453:2000, EN 12445:2000, EN 12604:2000, EN 12605:2000, EN 50371, EN 50366* EN 301489-3 : V 1.4.1* EN300220-3 : V 1.1.1

Asimismo declara que no está permitido ponerlo en funcionamiento hasta que la máquina en la que deberá incorporarse o de la cual será un componente haya sido identificada y se haya declarado su conformidad con las condiciones de la Directiva 2006/42/CE

Declares that above motors, considered as components, comply with the Machinery Directive if the installation is correctly performed by the machine manufacturer. The engine should not be put into service until the machinery into which it was incorporated is declared to the Machinery Directive 2006/42/EC.

Déclare aussi que les moteurs ci-dessus, considérés comme des composants, sont conformes à la Directive Machine si l'installation est correctement exécutée par le constructeur de la machine. Le moteur ne doit pas être mis en service avant que la machine dans laquelle il a été incorporé soit déclarée à la Directive Machine 2006/42/CE.

Dichiara inoltre che non è permesso mettere in funzione l'azionatore sino a che il macchinario nel quale sarà incorporato o del quale ne sarà un componente, non sia stato identificato e non sia dichiarata la sua conformità secondo la Direttiva 2006/42/CE.

Año de aplicación del marcado CE.
 Year of apposition of the CE mark
 Année d'apposition du marquage CE
 Anno di apposizione del marchio CE

2011

Sant Fruitós de Bages, 6/15/2011

Automatismos Pujol S.L.

Oscar Pujol
 (General Manager)

Delegaciones:

Andalucía

Juan Carlos Gómez
T. 639 321 994
Sevilla 41008
jgomez@pujol.com
apsevilla@pujol.com

Aragón

Antonio Magen
T. 609 710 908
F. 976 296 622
Zaragoza 50002
amagen@pujol.com
apzaragoza@pujol.com

Comunidad Valenciana - Murcia

Pol. Ind. Massanassa, c/ Braç del Jardí 18
T. 963 741 852
F. 963 747 782
Massanassa 46006, Valencia
apvalencia@pujol.com

Galicia - Asturias - León - Santander

Avda. Redondela 132
T. 986 225 909
F. 986 452 980
Chapela - Redondela 36320
apgalicia@pujol.com

Madrid

Puerto de San Glorio 16, Pol. Ind Prado-Overa
T. 913 419 141 - 913 419 540
F. 913 419 539
Leganés 28916, Madrid
apmadrid@pujol.com

País Vasco - Navarra - Rioja - Burgos

Polígono Sondikalde, Portu Bidea nº 4,
pabellón 6
T. 944 712 154
F. 944 711 063
Sondika 48150, Vizcaya
apbilbao@pujol.com

Filiales:

Italia

Sistemi Automatici Pujol SAP srl.
Via Trapani, 4
00040 Pavona - Albano (Laziale - RM)
T. 39 069 310 405
F. 39 069 310 401 8
sap.ucm@pujol.com

Portugal

Pujol Redutores de Velocidade LDA
Trav. Alexandre Sá Pinto, nº 28 Arm. B
Zona Industrial Campo Grande (Face A0 y C1)
3885 - 631
T. 351-256-78 00 20
F. 351-256-78 00 29
pmpmt@pujol.com



automatismos



Automatismos Pujol

T. 34 - 938 761 950 F. 34 - 938 760 681
C-16C, km 4 Aptdo. 1 08272 Sant Fruitós de Bages, Barcelona
www.pujol.com - automatismospujol.com